

# AQUA<sup>®</sup> FORTE

Benutzerhandbuch

## Garden Sniper SB332



# Inhalt

1. Einführung.....	3
1.1. Zweck dieses Handbuchs.....	3
1.2. Zielpublikum.....	3
1.3. Bestimmungsgemäße und nicht bestimmungsgemäße Verwendung.....	3
1.3.1. Verwendungszweck.....	3
1.3.2. Nicht bestimmungsgemäße Verwendung.....	3
1.4. Leitfaden zum Lesen.....	4
1.5. Garantie.....	4
2. Sicherheit.....	4
2.1. Warnungen.....	5
2.2. Informationen zur Sicherheit.....	5
3. Produktspezifikationen.....	5
3.1. Arbeitsweise.....	5
3.2. Übersicht.....	6
4. Einrichtung.....	6
4.1. Montageanleitung.....	7
4.1.1. Verbinden Sie das Batteriefach und die Batterieleitung.....	7
4.1.2. Testen Sie den Sensor (Trockentest).....	7
4.1.3. Zusammenbau, Verbindung und Platzierung.....	8
4.1.4. Aufkleberbogen (optional).....	8
4.1.5. Mehrere Verbindungen.....	9
5. Operation.....	9
5.1. Empfindlichkeit.....	9
5.1.1. Einstellen der Sensorempfindlichkeit.....	9
5.1.2. Wählen Sie den Erfassungsbereich.....	9
5.1.3. Testen und Einstellen der Empfindlichkeit.....	10
5.2. Automatisches Sprühen.....	10
5.3. Arbeitszeiten.....	10
5.4. Erfassungsbereich.....	10
5.4.1. 1. Einstellen des Sprühwinkels.....	10
5.4.2. 2. Einstellen des Sprühabstandes.....	11
5.4.3. 3. Test.....	11
6. Wartung und Reinigung.....	11
6.1. Überwinterung.....	12
7. Fehlersuche.....	12
8. Entsorgung.....	12

# 1. Einführung

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Machen Sie sich mit der Bedienung und Wartung vertraut, damit Sie Personen- und/oder Sachschäden vermeiden können. Dieses Handbuch gehört zu diesem Gerät und muss im Falle eines Weiterverkaufs oder einer Inzahlungnahme an den neuen Besitzer weitergegeben werden.

## 1.1. Zweck dieses Handbuchs

Dieses Handbuch soll dem Benutzer helfen, die Eigenschaften und Funktionen des zu verstehen und ihn bei der sicheren und effektiven Verwendung des Geräts anleiten.


Das Handbuch enthält alle relevanten Informationen über:

- **Sicherheit (auf Seite 4)** enthält wichtige Informationen über die sichere Verwendung des Produkts, einschließlich Warnhinweisen und Vorsichtsmaßnahmen, die der Benutzer beachten sollte.
- **Produktspezifikationen (auf Seite 5)** beschreibt die Abmessungen, Merkmale und andere relevante Informationen über das Produkt.
- **Einrichtung (auf Seite 6)** enthält eine schrittweise Anleitung für die Installation des Produkts, einschließlich Informationen zu elektrischen Anschlüssen und zur Positionierung.
- **Operation (auf Seite 9)** erklärt, wie man das Gerät benutzt, wie man die Temperatur einstellt, wie man es ein- und ausschaltet und wie man die Einstellungen anpasst.
- **Wartung und Reinigung (auf Seite 11)** enthält Hinweise zur Erhaltung der Funktionsfähigkeit des Produkts, einschließlich Informationen zur Reinigung und regelmäßigen Wartung.

Insgesamt ist das Produkthandbuch ein unentbehrliches Hilfsmittel für jeden, der Garden Sniper. Durch Befolgen der im Handbuch enthaltenen Anweisungen und Anleitungen können die Benutzer sicherstellen, dass sie den größtmöglichen Nutzen aus ihrer Investition ziehen können.

## 1.2. Zielpublikum

## 1.3. Bestimmungsgemäße und nicht bestimmungsgemäße Verwendung

⚠ VORSICHT	
	<b>Sicherheitsgefährdung</b> Vergewissern Sie sich, dass die SB332 gemäß den in diesem Handbuch beschriebenen Verfahren installiert wurde.

Der Garden Sniper ist ein bewegungsaktivierter Wassersprinkler, der Tiere abschreckt. Es ist jedoch wichtig, sowohl die beabsichtigten als auch die nicht beabsichtigten Verwendungszwecke der Website Garden Sniper zu verstehen. In allen abweichenden Situationen muss vorher der Hersteller oder ein autorisierter Händler konsultiert werden.

### 1.3.1. Verwendungszweck

Die Website Garden Sniper dient mehreren Zwecken:

- Vergrämung von Kleintieren im Freien mit Hilfe von Wassersprengern;

### 1.3.2. Nicht bestimmungsgemäße Verwendung



Die Website Garden Sniper darf nicht verwendet werden:


- drinnen;
- mit einer anderen Flüssigkeit als Wasser.


Wenn Sie sowohl die beabsichtigten als auch die nicht beabsichtigten Verwendungszwecke des Garden Sniper kennen, können Sie sicherstellen, dass Sie das Gerät so effizient und kostengünstig wie möglich einsetzen.


## 1.4. Leitfaden zum Lesen


Dieses Handbuch enthält wichtige Warnungen und Hinweise, die für den Benutzer relevante Informationen hervorheben:

 <b>VORSICHT</b>	
	<b>Dieser Abschnitt warnt vor einer möglicherweise gefährlichen Situation.</b> Weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zu leichten oder mittelschweren Verletzungen und/oder Schäden am Produkt oder der Umgebung führen kann.

 Informationen, die als wichtig erachtet werden, aber nicht verletzungsbezogen sind (z. B. Informationen im Zusammenhang mit Sachschäden).

 Informationen, die für die künftige Verwendung nützlich sind.

 Informationen, die für den Kontext oder das Verständnis des Nutzers relevant sind.

 Tipps und Tricks, die die Nutzung einfacher oder bequemer machen.

## 1.5. Garantie

Für dieses Produkt gilt eine allgemeine Produktgarantie von 24 Monaten ab dem Kaufdatum.

Die Garantie deckt alle Material- und Verarbeitungsfehler bei normaler Nutzung und Wartung ab. Wenn während der Garantiezeit ein Defekt auftritt, sollten Sie sich sofort an Ihren Händler wenden.


Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, müssen Sie einen Kaufnachweis, das defekte Produkt und eine Beschreibung des Problems vorlegen. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäße Installation, unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch oder Vernachlässigung verursacht wurden. Sie deckt auch nicht die normale Abnutzung von Verschleißteilen wie Membranen und Luftkammern oder durch Naturgewalten wie Blitzschlag verursachte Schäden ab.


Diese Garantie ist die einzige und ausschließliche Garantie für das SB332. Wir übernehmen keine weiteren ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, einschließlich einer Garantie für die Marktgängigkeit oder die Eignung für einen bestimmten Zweck. In keinem Fall haften wir für beiläufig entstandene Schäden, Folgeschäden oder besondere Schäden, die sich aus der Verwendung oder der Unmöglichkeit der Verwendung dieses Produkts ergeben, selbst wenn wir auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurden.

## 2. Sicherheit

In diesem Handbuch und auf Ihrem Gerät finden Sie wichtige Sicherheitshinweise. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

## 2.1. Warnungen

⚠ VORSICHT	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verpackungsteile (z. B. Plastiktüten) können gefährlich sein. Daher fern von Kindern, Haustieren und Personen, die die Gefahren nicht einschätzen können, aufbewahren. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.</li></ul>

 Die Wartung und/oder Entsorgung MUSS von Personen mit nachgewiesener Sachkenntnis durchgeführt werden.

## 2.2. Informationen zur Sicherheit

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Der Benutzer ist für die Einhaltung der örtlich geltenden Sicherheits- und Installationsvorschriften verantwortlich. Ziehen Sie ggf. einen Fachmann für Elektrotechnik hinzu.
- Verwenden Sie nur Batterien, die in [Produktspezifikationen \(auf Seite 5\)](#) angegeben sind.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät nicht benutzt wird oder bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht auf Personen.
- Schauen Sie nicht direkt in die Wasserstrahlöffnung.
- Eine regelmäßige Wartung (siehe Kapitel [Wartung und Reinigung \(auf Seite 11\)](#)) des Geräts ist erforderlich.
- Reparaturen dürfen nur von einem geschulten Servicetechniker durchgeführt werden. Im Falle einer Reparatur wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene Kundendienstzentrum. Alle Reparaturen sollten in strikter Übereinstimmung mit dieser Anleitung durchgeführt werden.

## 3. Produktspezifikationen

Tabelle 1. Spezifikationen

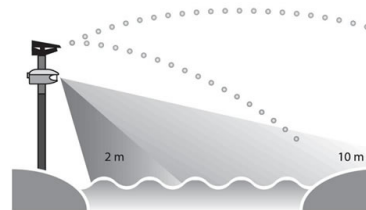
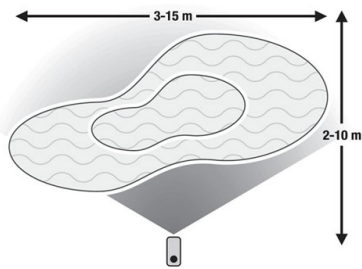
Beschreibung	Wert
Artikel-Nummer	SB332
Strom	2 x AA-Alkalibatterien (nicht enthalten)
Wasserdruck	
Erfassungsbereich (Länge)	2 - 10 m
Erfassungsbereich (Breite)	3 - 15 m

### 3.1. Arbeitsweise

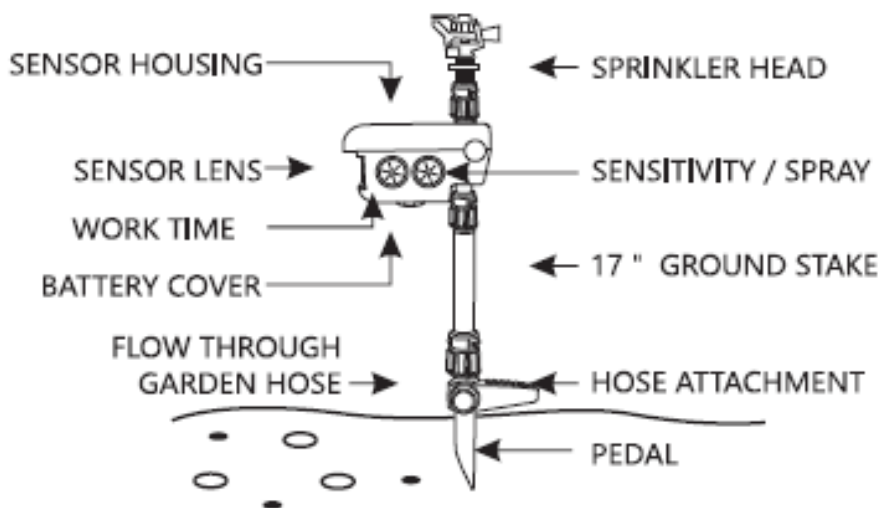
Die Garden Sniper schützt jeden offenen Bereich des Gartens oder Hofes, der unerwünschte Aufmerksamkeit von Tieren erhält. Der Sprinkler lenkt das Wasser bis zu 10 m weit und schützt so eine Fläche von 90 Quadratmetern. Die Garden Sniper kann große Tiere aus größerer Entfernung sehen als kleine Tiere. Sie verwendet einen passiven Infrarotsensor, um den Temperaturunterschied zwischen einem Tier und seiner Umgebung zu erkennen. Wenn das Tier und der Hintergrund jedoch ähnliche Temperaturen aufweisen, hat Garden Sniper Schwierigkeiten, Bewegungen zu erkennen, z. B. auf warmem Straßenbelag.

**Erkennungsmuster**

**Erfassungsbereich**



## 3.2. Übersicht



## 4. Einrichtung

### ⚠ VORSICHT



#### Verletzungsgefahr oder Beschädigung des Geräts

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Springbrunnen und/oder Lüftungsöffnungen auf, um einen Kontakt mit Wasser zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht untergetaucht werden.

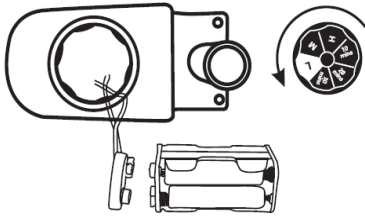
Eine defekte Sprinkleranlage birgt das Risiko von Wasserschäden an Ihrem Eigentum. Verringern Sie die Risiken, indem Sie die Wassermenge, die dem Produkt zur Verfügung steht, begrenzen (Ventil um eine 3/4-Drehung öffnen), qualitativ hochwertige Schläuche verwenden und für eine ausreichende Entwässerung des Bereichs sorgen. Vorgesehen für den Betrieb zwischen 30 und 80 psi (2 - 5,5 Bar). Installieren Sie einen Druckminderer am Wasserhahn, wenn der Wasserdruck über 5,5 bar (80 psi) liegt.



Durch teilweises Öffnen des Wasserhahns wird der Wasserdruck nicht verändert.

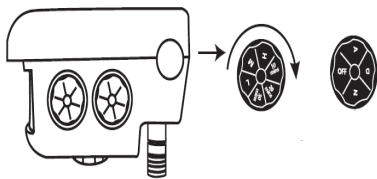
## 4.1. Montageanleitung

### 4.1.1. Verbinden Sie das Batteriefach und die Batterieleitung



- Öffnen Sie die Batterieabdeckung (die sich unter dem Sensorgehäuse befindet).
- Schließen Sie das Batteriegehäuse und die Batterieleitung wie gezeigt an.
- Stellen Sie das Empfindlichkeitsrad auf **L**.

### 4.1.2. Testen Sie den Sensor (Trockentest)

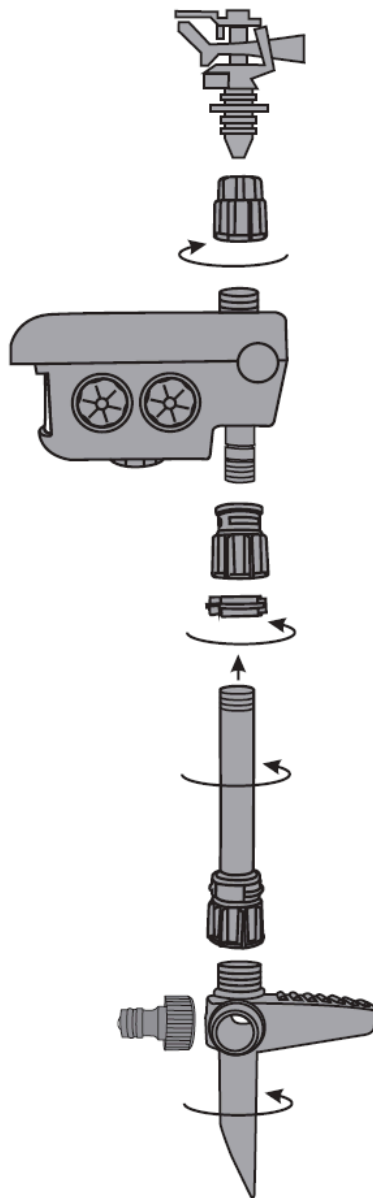


- Stellen Sie das Empfindlichkeitsrad auf **M**.
- Halten Sie Ihre Hand vor die Sensorlinse.
- Sie werden ein Klicken hören, das anzeigt, dass das interne Wasserventil geöffnet wird.
- Nach 3 Sekunden hören Sie ein weiteres Klicken, wenn sich das Ventil wieder schließt.
- Wenn dies nicht funktioniert, versuchen Sie es mit einer neuen Batterie oder schließen Sie die Garden Sniper an eine Wasserquelle an und testen Sie erneut.



Es gibt ein 8 Sekunden langes Rücksetzintervall nach dem Schließen des Ventils, wenn der Sensor keine Bewegung feststellt.

### 4.1.3. Zusammenbau, Verbindung und Platzierung



#### Montieren Sie die Garden Sniper

- Folgen Sie der Abbildung, um die sechs verschiedenen Teile zusammenzusetzen. Diese Verschraubungen sollten nur handfest angezogen werden.



Diese Verschraubungen sollten nur handfest angezogen werden. Es sind keine Werkzeuge erforderlich.

#### Den Schlauch anschließen

- Schließen Sie Ihren Schlauch an den Schlauchaufsatz an.

#### Platzierung

- Richten Sie die Sensorlinse auf den Bereich, den Sie schützen möchten.
- Stecken Sie den Pfahl vorsichtig in den Boden/



**Drücken Sie nicht auf das Sensorgehäuse oder den Regnerkopf..**

Wenn der Boden zu hart oder ungeeignet für den Kunststoffpfahl ist, versuchen Sie, den Garden Sniper in einen Blumentopf zu stellen, der mit einem beschwerten Material wie Sand oder Kies gefüllt ist.

#### Anpassen der Einstellungen

- Siehe [Operation \(auf Seite 9\)](#) für Anweisungen zur Kalibrierung von Sprühabstand, -winkel und -empfindlichkeit Sprühzeit und Arbeitszeit

### 4.1.4. Aufkleberbogen (optional)

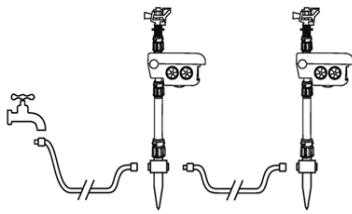


Als zusätzliche Abschreckung werden einige Schädlinge durch Raubtiergesichter verschreckt

- Kleben Sie die Schnabel- und Augenaufkleber auf das Sensorgehäuse.



#### 4.1.5. Mehrere Verbindungen



Wenn Sie mehr als eine Garden Sniper haben, können Sie sie in Reihe schalten, indem Sie die Durchflussskappe entfernen und sie wie gezeigt anschließen.

## 5. Operation

### ⚠ VORSICHT



#### Verletzungsgefahr und Gefahr der Beschädigung des Geräts

- Nur verwenden, wenn keine sichtbaren Schäden am Gerät vorhanden sind.
- Nicht bei Frostgefahr verwenden.

### 5.1. Empfindlichkeit

#### 5.1.1. Einstellen der Sensorempfindlichkeit

Sie können die Empfindlichkeit des Garden Sniper kalibrieren, ohne das Wasser einzuschalten, solange Sie das Aktivierungsklick aus 10 Metern Entfernung hören können. Um das Garden Sniper in einer lauten Umgebung zu kalibrieren, schalten Sie bitte das Wasser ein und richten Sie den Wasserstrahl einfach auf eine Seite, damit Sie nicht nass werden.

- Stellen Sie den Empfindlichkeitsregler hoch genug ein, um das Zieltier zu sehen, wenn es sich innerhalb der 10-Meter-Reichweite des Wasserstrahls befindet, aber nicht weiter als bis zu diesem Punkt.



Verwenden Sie eine höhere Einstellung für kleinere Tiere und eine niedrigere Einstellung, wenn Sie das Tier in größerer Entfernung erkennen möchten.

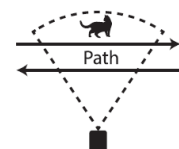
Einstellung des Wählers	Erfassungsbereich	Größe der Tiere
L	1-3 m	groß
M	3-6 m	groß/mittel
H	6-10 m	alle Größen



#### 5.1.2. Wählen Sie den Erfassungsbereich

Die Garden Sniper reagiert am empfindlichsten auf Bewegungen im gesamten Sichtfeld. Eine Bewegung auf den Sensor zu oder von ihm weg löst das Gerät möglicherweise nicht immer aus.

- Platzieren Sie den Detektor der Garden Sniper so, dass er Bewegungen im gesamten Sichtfeld erfasst.



### 5.1.3. Testen und Einstellen der Empfindlichkeit

Testen Sie die Grenzen des gewünschten Erfassungsbereichs, indem Sie kleine Bewegungen vor der Sensorlinse ausführen. Beginnen Sie außerhalb des Erfassungsbereichs und nähern Sie sich langsam, bis Sie entdeckt werden. Nach dem 3-Sekunden-Impuls gibt es eine 8-Sekunden-Pause, während der sich das Garden Sniper zurücksetzt. Nehmen Sie kleinere Anpassungen vor, bis Sie mit dem Grad der Empfindlichkeit zufrieden sind.

## 5.2. Automatisches Sprühen

Ist es möglich, Garden Sniper in festen Zeitabständen sprühen zu lassen, anstatt den Bewegungsmelder zu verwenden.

Drehen Sie das Empfindlichkeitsrad auf eine der Baumintervalleinstellungen.



Die automatische Bewegungserkennung von Tieren wird deaktiviert.

Einstellung des Wählers	Sprühintervall
10 Min.	Alle 10 Minuten
20 Min.	Alle 10 Minuten
30 Min.	Alle 10 Minuten



## 5.3. Arbeitszeiten

Stellen Sie die Arbeitsmomente der Garden Sniper ein.

Einstellung des Wählers	Moment der Arbeit
D	Arbeiten an Tagen
N	Arbeitet nachts
A	Arbeitet Tag und Nacht
AUS	Aus



## 5.4. Erfassungsbereich

Nachdem Sie die Empfindlichkeit des Garden Snipers eingestellt und ihn sicher positioniert haben, so dass die Linse auf den gewünschten Bereich gerichtet ist, können Sie in diesem Abschnitt den Bogen und die Entfernung des Wasserstrahls des Garden Snipers einstellen. Vergewissern Sie sich, dass das Wasser ausgeschaltet ist, und führen Sie dann die folgenden Schritte aus.

### 5.4.1. 1. Einstellen des Sprühwinkels

Positionieren Sie die Winkellaschen so, dass die Metalldrahtklammer zwischen diesen Laschen verläuft und auf die zu besprühende Fläche gerichtet ist. Die Winkellaschen bestimmen den Bogenbereich des Garden Snipers von 0 bis 300 Grad.

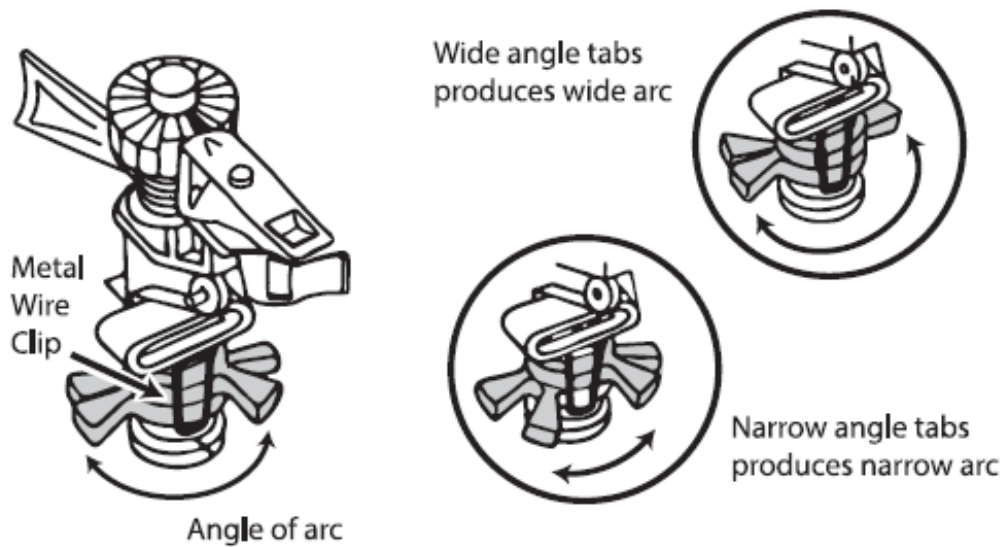


Abbildung 1. Einstellung des Winkels

### 5.4.2. 2. Einstellen des Sprühabstandes

Heben und senken Sie den Wasserabweiser und drehen Sie den Abstandsregler, um den Abstand des Wasserstrahls zu steuern.

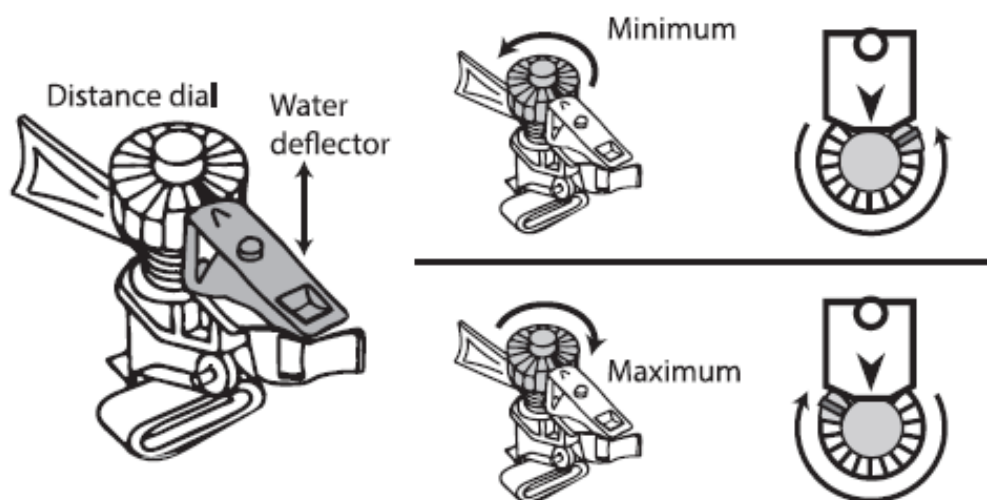


Abbildung 2. Einstellung der Entfernung

### 5.4.3. 3. Test

Aktivieren Sie die Garden Sniper und beobachten Sie den Bogen und die Entfernung. stellen Sie sie gegebenenfalls ein.

## 6. Wartung und Reinigung

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch ab.
- Wischen Sie die Erkennungsfläche regelmäßig ab, um die optionale Erkennung von Tieren zu gewährleisten.

## 6.1. Überwinterung

Es ist ratsam, die Garden Sniper vor Beginn des Winters von ihrem Standort zu entfernen.

1. Entfernen Sie die Garden Sniper von ihrem Installationsort.
2. Entfernen Sie die Batterien oder trennen Sie die Stromversorgung.
3. Reinigen Sie die Innen- und Außenseite gründlich.
4. Lagern Sie die Garden Sniper in einer trockenen, frostfreien Umgebung.

## 7. Fehlersuche

Oft reichen schon kleine Fehler aus, um eine Störung zu verursachen. In den meisten Fällen können Sie diese Fehler leicht selbst beheben. Bitte beginnen Sie mit der folgenden Tabelle, bevor Sie sich an unseren technischen Support wenden. So können Sie viel Aufwand und mögliche Kosten sparen.

Problem	Ursache	Lösung
Nicht aktiviert	Niedrige Leistung. Sensor blockiert oder verschmutzt. Falsche Empfindlichkeitseinstellung.	Ersetzen Sie die Batterien. Reinigen Sie die Sensorabdeckung. Passen Sie die Einstellungen an.
Kein oder niedriger Wasserstrahl.	Wasserzufuhr geschlossen. Wasserzufuhr blockiert. Unzureichender Wasserdruck.	Wasserzufuhr öffnen. Wasserzufuhr freigeben. richtigen Wasserdruck unterstützen.
Gebietsabdeckung nicht korrekt.	Falsche Einstellung. Falsche Platzierung	Winkel und Abstand einstellen. Verschieben Sie die Garden Sniper.

Wenn Sie einen Fehler nicht selbst beheben können, wenden Sie sich bitte direkt an unseren technischen Support.

## 8. Entsorgung



Wenn Sie Ihr altes Gerät entsorgen, tun Sie dies bitte sicher und ordnungsgemäß, um die Umwelt zu schützen und die örtlichen Vorschriften einzuhalten.

Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Das Produkt muss bei einer zugelassenen Stelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden.

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die recycelt werden können. Stellen Sie sie zum Recycling bereit.